

W. A. MOZART

Vier Sonaten für Klavier (Cembalo)
und Violine
Jugendsonaten I

Four Sonatas for Piano (Harpsichord)
and Violin
Early Sonatas I

KV 6–9

Herausgegeben von / Edited by
Eduard Reeser

Urtext der Neuen Mozart-Ausgabe
Urtext of the New Mozart Edition



Bärenreiter Kassel · Basel · London · New York · Praha
BA 4755

VORWORT

Als Leopold Mozart am 18. November 1763 mit seiner Familie in Paris eintraf, konnte er an Kompositionen des siebenjährigen Wolfgang noch nichts anderes aufweisen als die wenigen Klavierstücke, die er meist selbst in dem für seine Tochter Nannerl bestimmten Notenbuch (Neuausgabe von Erich Valentin, München 1956) aufgezeichnet hatte. Kaum zwei Monate später aber war er in der Lage, in einem an die Frau seines Freundes Lorenz Hagenauer in Salzburg gerichteten Brief vom 1. Februar 1764 mit berechtigtem Stolz zu berichten: „Nun sind 4 Sonaten von Mr: Wolfgang Mozart beym stechen. stellen sie sich den Lermen für, den diese Sonaten ... machen werden, wann am Titl-
blatt stehet dass es ein Werk eines Kindes von 7 Jahren ist.“ Bei der Komposition der genannten vier Sonaten (KV 6–9) wurden anfänglich einige schon früher entstandene Klavierstücke aus dem sogenannten „Nannerl-Notenbuch“ benutzt. Sie sind zwar nur in Leopolds Handschrift überliefert (es bleibt ungewiss, ob es sich dabei um Abschriften von verlorengegangenen Autographen oder um gehörsmäßige Aufzeichnungen von Klavier-Improvisationen Wolfgangs handelt), in vier Fällen aber vom Vater ausdrücklich dem Sohn zugeschrieben und datiert. Zu den ältesten Bestandteilen gehört das zweite Menuett von KV 6, das am 16. Juli 1762 komponiert worden ist; die Urfassung des ersten Satzes dieser Sonate ist am 14. Oktober 1763 in Brüssel entstanden, der erste Satz von KV 8 am 21. November 1763 in Paris, und das erste Menuett von KV 7 am 30. November 1763 ebenfalls in Paris. Für den zweiten Satz und das erste Menuett von KV 6 dagegen fehlt im Notenbuch jeglicher Hinweis auf Wolfgangs Autorschaft und ebenfalls eine Datierung. Was schließlich die anderen Sätze der vier Sonaten anbelangt, müssen wir annehmen, dass sie im Dezember 1763 und Januar 1764 entstanden sind.

Im März 1764 erschienen die Sonaten KV 6 und 7 auf Leopold Mozarts Kosten im Druck mit folgendem Titel: *Sonates / Pour Le Clavecin / Qui peuvent se jouer avec l'Accompagnement de Violon / Dediées / A Madame Victoire / De France / Par J. G. Wolfgang Mozart de Salzbourg / Agé de Sept ans. / Œuvre Premiere / Prix 4^L 4^S / Gravées par M^{me} Vendôme Ci-devant rue St. Jacques / á present rue St. Honoré Vis-á-vis le Palais Royal. / A Paris / aux adresses ordinaires / Avec Privilege Du Roi ...* Die Widmungsträgerin Prinzessin Victoire, eine Tochter König Ludwigs XV., hatte sich wie ihre drei Schwestern für Wolf-

gang und Nannerl besonders interessiert, als diese im Dezember 1763 im Palais von Versailles ihre Künste zeigten. Einen Monat später erschienen die Sonaten KV 8 und 9: *Sonates / pour le Clavecin / Qui peuvent Se jouer avec l'Accompag^{mt} de Violon / dediées / á M^{me} la Comtesse de Tessé, / Dame de Madame la Dauphine. / Par J: G: Wolfgang Mozart de Salzbourg / Agé de Sept ans. / Œuvre II. / Prix 4^L 4^S. / Gravées par M^{me} Vendôme Ci-devant rue St. Jacques apresent rue St. Honoré Vis a vis / Le Palais Royal. A Paris / Aux adresses ordinaires de Musique / Avec Privilege du Roi. / imprimé par Petiblé.* Die Widmung galt diesmal der Gräfin Tessé, einer Hofdame der Prinzessin Maria Josepha von Sachsen (die Gemahlin des Dauphins), die früher schon die Kinder Mozarts reichlich beschenkt hatte.

Mit diesen zwei Sonatenheften hat der junge Mozart sich ganz der damaligen Musizierpraxis in Paris angepasst. Bald nach seiner Ankunft in Paris war Leopold mit einigen der zahlreichen deutschen Klaviristen in Bekanntschaft getreten, die sich seit etwa 1760 in der französischen Hauptstadt niedergelassen haben, vor allem mit Johann Gottfried Eckard, Johann Schobert und dem Harfenisten Christian Hochbrucker. Von diesen allen hat ohne Zweifel der Schlesier Johann Schobert den größten Einfluss auf Wolfgang ausgeübt. Schobert war der erste und jahrelang der einzige, der zwei anstatt sechs Sonaten in einem Opus gruppierte; von ihm stammt auch die Hinzufügung des Satzes: „qui peuvent se jouer avec l'accompagnement de violon“, eine seltene Umschreibung des gebräuchlichen „ad libitum“.

Diese im französischen Musikleben seit 1760 immer mehr bevorzugte Praxis bot nicht nur die Möglichkeit, den an sich starren Ton des Clavecin mit der Expressivität des Streicherklangs zu bereichern, sondern hatte auch den großen kommerziellen Vorteil, dass diese Klaviermusik mit Violinbegleitung dem Dilettantismus in doppelter Hinsicht dienlich sein konnte. In vielen Fällen ist die Violinstimme später vom Verleger beigefügt worden, und zwar so, dass zu der in der Klavierstimme konzentrierten musikalischen Substanz nichts Wesentliches hinzukam. Auch KV 6–9 sind, schon vom Ursprung her, als Klaviersonaten anzusprechen; ihre Violinstimme weist denn auch vornehmlich die Merkmale auf, die auch für Schobert und seine Nachahmer charakteristisch sind: Sie beschränkt sich u. a. hauptsächlich auf Tonwiederho-

PREFACE

When Leopold Mozart arrived in Paris with his family on 18 November 1763, the only compositions of the seven year old Wolfgang which he could show were the few pieces for keyboard, most of which he had written down himself in the music book intended for his daughter Nannerl (modern edition by Erich Valentin, Munich, 1956). Hardly two months later, however, he was in a position to write with justified pride, in a letter of 1 February 1764 to the wife of his friend Lorenz Hagenauer in Salzburg: "Four sonatas by Mr. Wolfgang Mozart are now being engraved. Imagine the sensation that they will cause, with a title-page saying that they are the work of a seven year old child." In the composition of the four sonatas in question (K. 6–9), some of the previously written keyboard pieces from the so-called "Nannerl book" were used. These keyboard pieces are preserved only in Leopold's handwriting (it is still uncertain whether they were transcribed from autographs that are now lost or whether they were taken down from keyboard improvisation by Wolfgang), but in four cases are specifically ascribed by Leopold to his son, and dated. One of the oldest parts is the second minuet of K. 6, which was composed on 16 July 1762; the first version of the first movement of the same sonata was composed in Brussels on 14 October 1763, the first movement of K. 8 on 21 November 1763 in Paris, and the first minuet of K. 7 on 30 November 1763, also in Paris. On the other hand, for the second movement and the first minuet of K. 6, there is no indication in the music book of Wolfgang's authorship or of any date. The rest of the movements of the four sonatas were composed, we must assume, in December 1763 and January 1764.

In March 1764 the sonatas K. 6 and 7 were printed at Leopold Mozart's expense, with the following title: *Sonates / Pour Le Clavecin / Qui peuvent se jouer avec l'Accompagnement de Violon / Dediées / A Madame Victoire / De France / Par J. G. Wolfgang Mozart de Salzbourg / Agé de Sept ans. / Œuvre Première / Prix 4^l 4^s / Gravées par M^{me} Vendôme Ci-devant rue St. Jacques / à present rue St. Honoré Vis-à-vis le Palais Royal. / A Paris / aux adresses ordinaires / Avec Privilege Du Roi ...* The dedicatee was Princess Victoire, a daughter of Louis XV; she and her three sisters had shown a special interest in Wolfgang and Nannerl when they had displayed their skill at the palace at Versailles in

December 1763. – A month later the sonatas K. 8 and 9 appeared: *Sonates / pour le Clavecin / Qui peuvent Se jouer avec l'Accompag^{mt} de Violon / dédiées / à M^{me} la Comtesse de Tessé, / Dame de Madame la Dauphine. / Par J. G. Wolfgang Mozart de Salzbourg / Agé de Sept ans. / Œuvre II. / Prix 4^l 4^s. / Gravées par M^{me} Vendôme Ci-devant rue St. Jacques apresent rue St. Honoré Vis a vis / Le Palais Royal. A Paris / Aux adresses ordinaires de Musique / Avec Privilege du Roi. / imprimé par Petiblé.* The dedication this time was to the Countess Tessé, a lady-in-waiting to Princess Maria Josepha of Saxony (the wife of the Dauphin), who had already earlier given lavish presents to the Mozart children.

These two volumes of sonatas by the young Mozart corresponded entirely to the musical practice of Paris at that time. Soon after his arrival in Paris, Leopold had made the acquaintance of some of the many German keyboard players who since about 1760 had settled in the French capital: above all, of Johann Gottfried Eckard, Johann Schobert, and the harpist Christian Hochbrucker. Of all these, it was without doubt the Silesian Johann Schobert who exercised the greatest influence on Wolfgang. Schobert was the first and for many years the only composer to group two sonatas together in an Opus instead of the usual six; also, it was due to him that the phrase was added: "qui peuvent se jouer avec l'accompagnement de violon", an unusual way of describing the usual "ad libitum". This practice, more and more favoured in France since about 1760, not only gave the opportunity to enrich the stiff tone of the harpsichord with the expressivity of the bowed instrument, but also had the great commercial advantage that for amateur music-making this keyboard music with violin accompaniment could serve a double purpose. In many cases, the violin part was added later by the publisher, in such a way that nothing of any significance was added to the musical substance already concentrated in the keyboard part. K. 6–9, too, should be regarded as originally keyboard sonatas; the violin part clearly shows features which are typical of Schobert and his imitators. It is restricted among other things primarily to note-repetitions, long held notes, doublings at the third, sixth or octave below, broken chords (sometimes with a rhythm independent of the keyboard part). One might assume that Wolfgang himself had only com-